



# NAD BRUSIENKĄ



MIESIĘCZNIK MIASTA  
I GMINY CIESZANÓW

NR 17 SIERPIEŃ 2018 | EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

■ Cieszanów Rock Festiwal 2018

# #cieszanuje



str. **6**

Narodowe  
Czytanie:  
włącz się!

Czas  
plonów  
i radości

Tutaj jestem  
zawsze  
u siebie

ZNAJDZIESZ  
NAS NA FACEBOOKU:



WWW.FACEBOOK.COM



W mediach bez ograniczeń,  
bo nasz świat żyje  
i walczy jeżeli jest  
taka potrzeba.

#### URSZULA KOPEĆ-ZABORNIAK

Są wydarzenia, których relacje towarzyszą nam, chociaż zerwane zostały już kartki z kalendarza. W Aktualnościach TVP3 Rzeszów, jak i w gazetach Życiu Podkarpackim oraz Nowinach – były patronem medialnym festiwalu, ciągle żyje wspomnienie Folkowiska. Czytamy: W etnostolicy Polski po raz 8. wzburzyła się krew. Wystrzał endorfin, eksplozja entuzjazmu i megaenergii, która przemożone i zmarznięte organizmy porwała do niegasnącej aktywności. Spontaniczne przyspiewki i płasy w strugach deszczu, zgłębianie rzemiosł dawnych i nieustanne poszerzanie horyzontów. Słowa: rodzinna, braterska sztama czy Folkowisko – moc, witalność, przyjaźń! wyrażają znaczenie tego festiwalu na arenie nie tylko całej Polski, ale również świata, gdyż dodać trzeba, że Folkowisko trafiło do prestiżowego grona 250 najlepszych festiwali Europy i gości u siebie obcokrajowców.

Drugim festiwalem, który według gazety Super Nowości zatrząsie Podkarpaciem jest Cieszanów Rock Festiwal. Życie Podkarpackie dodaje: nie przestaje zaskakiwać do ostatniej prostej! Do składu największej imprezy rockowej w południowo-wschodniej Polsce dołącza znana na całym świecie gwiazda- zespół Gogol Bordello. Materiały w TVP3 Rzeszów (wywiad z burmistrzem i Marcinem Kurnikiem), kon-



■ Świat to nasze podwórko

# Wystrzał endorfin

kursy o karnety organizowane wspólnie z Gazetą Wyborczą, czy artykuły w Nowinach i innych gazetach oraz wpisy i spoty na stronach internetowych, np. [www.terazmuzyka.pl](http://www.terazmuzyka.pl) [www.elubaczow.com](http://www.elubaczow.com) - patron medialny, pokazują ile ludzi w tym okresie żyje w ścisłym kontakcie z Cieszanowem. Dla wielu osób festiwal ten to fragment rockowego sierpnia, który na stałe zapuścił korzenie w ich wakacyjnych planach.

Kolejną impreza, do której dołączył Cieszanów jest Festiwal Dziedzictwa Kresów organizowany przez Gminę Lubaczów od 26 lipca do 5 sierpnia. Promocja towarzysząca wydarzeniu obejmowała TVP3 Rzeszów oraz gazety i dlatego np. 3 sierpnia usłyszeliśmy w Ak-

tualnościach o prelekcjach historyków dotyczących kresowych miasteczek, które miały miejsce w dawnej synagodze w Cieszanowie.

Telewizja nie tylko towarzyszy nam podczas festiwali, ale i wtedy, gdy cały dorobek życia zabiera ogień, a tak stało się w Niemstowie. W Interwencjach Aktualności obejrzelśmy materiał dotyczący rodziny Matysów, która straciła w jednej chwili dom. Rodzina ta otrzymała medialne wsparcie, ponieważ został ogłoszony apel o pomoc dla nich.

Kolejną sprawą, która wywołała medialny rozgłos zarówno w telewizji jak i prasie, był afrykański pomór świń w Nowym Siole. Jak czytamy: Badanie laboratoryjne próbek pobranych od świń

z tego gospodarstwa zostało wykonane w krajowym laboratorium referencyjnym ds. afrykańskiego pomoru świń w Państwowym Instytucie Weterynaryjnym – Państwowym Instytucie Badawczym w Puławach. Gazety informują, że jest to pierwsze ognisko ASF u świń na Podkarpaciu, ale służby weterynaryjne niezwłocznie wdrożyły wszelkie procedury zwalczania przewidziane w przypadku jej wystąpienia.

Dzwonek szkolny już drży na myśl, że w końcu będzie potrzebny. Przez dwa miesiące był samotny, a to straszne uczucie. Teraz razem z dziećmi będzie tworzył codzienną cieszanowską rzeczywistość, która będzie mocno inwestowała w przyszłość. ■



## NAD BRUSIENKĄ

MIESIĘCZNIK MIASTA  
I GMINY CIESZANÓW

**Wydawca:** Miejska Biblioteka Publiczna w Cieszanowie

**Redakcja:** ul. Rynek 1, 37-611 Cieszanów, [www.cieszanow.eu](http://www.cieszanow.eu) | Facebook: Nad Brusienką

**Druk:** ART Trade ul. Rolnicza 6. 22-600 Tomaszów Lubelski | **Skład:** Pancergraf SP. z o.o.

#### Redaguje zespół:

Marcin Piotrowski  
Marzena Wilusz  
Janusz Mazurek  
Tomasz Róg  
Urszula Kopeć-Zaborniak  
Agnieszka Kopciuch  
Krystyna Kłos  
Zdzisław Zadworny

Redakcja zastrzega  
sobie prawo skrótów  
oraz korekty nadesłanych  
materiałów i listów.  
Redakcja nie ponosi  
odpowiedzialności za treść  
reklam i ogłoszeń oraz za treść  
zamieszczanych listów.



## Wybory w 2010 roku

# GALIMATIAS WYBORCZY

Szóste wybory samorządowe w gminie Cieszanów miały trudny do zrozumienia dla mieszkańców przebieg. Po utworzeniu komitetów wyborczych o zasięgu lokalnym, powtórzył się model znany z poprzednich wyborów, gdy 2 komitety mogły zaproponować swoich kandydatów na burmistrza. Był to po raz trzeci KWW Gmina Cieszanów, który zgromadził 15 kandydatów na radnych. Kandydatem na burmistrza z tego komitetu był Zdzisław Zadworny.

### ZDZISŁAW ZADWORNY

Z drugiego komitetu KWW Forum Obywatelskie Miasta i Gminy Cieszanów, który miał 14 kandydatów na radnych, na burmistrza kandydował Zbigniew Wróbel. Kandydatura ta była sporym zaskoczeniem, ponieważ kandydował równolegle do rady powiatu lubaczowskiego z listy PSL. Konwencja wyborcza powiatowa PSL udzieliła poparcia Zdzisławowi Zadwornemu. Dlatego wśród członków stronnictwa powstał podział, który osłabił pozycję dotychczasowego burmistrza.

Kampania wyborcza została zdominowana przez wyżej wymienione komitety wyborcze. Jednak w cieniu tej walki o miejsca w radzie ubiegali się kandydaci z mniejszych komitetów. W sumie 8 komitetów wyborczych przedstawiło 37 kandydatów do piętnastoosobowej rady miejskiej. Oprócz wyżej wymienionych pozostałe komitety to: KW PiS



miasto -2 kandydatów, KWW Moje miasto - 1 kandydat, KWW Nasz Cieszanów - 1 kandydat, KWW Maria Kostrzycka - 1 kandydat, KWW Porozumienie Wspólnota Lubaczowska - 1 kandydat. Wybory odbyły się w dniu 21 listopada 2010 roku. Tym razem frekwencja wyniosła ponad 59%. Kandydaci na burmistrza największe poparcie otrzymali w obwodach głosowania, z których pochodzą. W Lublińcach Zbigniew Wróbel otrzymał 435 głosów, natomiast Zdzisław Zadworny w Dachnowie 601.

O zwycięstwie tego ostatniego zdecydowały głosy z Cieszanowa, Kowalówki, Niemstowa i Chotylubia. Ostateczny wynik to 2088 głosów poparcia dla

głosy na Zbigniewa Wróbla. W przypadku kandydatów na radnych - KWW Gmina Cieszanów wprowadził do Rady Miejskiej w Cieszanowie 8 radnych: Piotr Bielko, Stanisław Myśliwy i Marian Pacholek z Dachnowa, Marian Ciepy i Stanisława Chomyszyn z Folwarków i Niemstowa, Zdzisław Kociołek z Nowego Sioła, Ryszard Wilusz z Cieszanowa oraz Fryderyk Zaborniak z Kowalówki. KWW Forum Obywatelskie Miasta i Gminy Cieszanów uzyskało 4 mandaty radnych: Adam Zaborniak z Chotylubia, Edward Dziaduła z Cieszanowa, Janina Kądziołka i Zygmunt Lesiczka z Lublińca. Ponadto z indywidualnych komitetów radnymi

### KWW Gmina Cieszanów w 2014 roku.

W trakcie kadencji stabilna większość w radzie stała się gwarancją szybkiego pozyskiwania środków. W kadencji tej szczególnie dużo działa się w modernizacji dróg gminnych. Wykonanych zostało ponad 20 kilometrów nowych dróg asfaltowych. Był to ogromny skok w polepszeniu infrastruktury gminnej. Dobra współpraca rady i burmistrza daje bowiem gwarancję racjonalnego rozwoju gminy.

Zając z Cieszanowa oraz Maria Kostrzycka z Nowego Sioła.

Po wyborach na pierwszym posiedzeniu Rady Miejskiej VI kadencji odbyły się wybory władz w radzie. Na przewodniczącego rady została wybrana Stanisława Chomyszyn. Zastępcą został Fryderyk Zaborniak, a przewodniczącymi komisji: Marian Ciepy - komisji rewizyjnej, Piotr Bielko - komisji budżetowej, Marian Pacholek - komisji rolnictwa, Stanisław Myśliwy - komisji oświaty i kultury, Maria Kostrzycka - komisji zdrowia i opieki społecznej. W radzie ukształtowała się większość, w której oprócz radnych z KWW Gmina Cieszanów uczestniczyli Maria Kostrzycka, Adam Zabor-



■ Włącz się do akcji Narodowe Czytanie

# Czas na „Przedwiośnie”

Przed nami kolejna 7. już edycja Narodowego Czytania organizowana pod honorowym patronatem Pary Prezydenckiej. Akcja zainicjowana została w 2012 roku lekturą „Pan Tadeusz” Adama Mickiewicza. W tym roku w całej Polsce czytane będą fragmenty „Przedwiośnia”. Miejska Biblioteka Publiczna w Cieszanowie od początku czynnie włącza się do udziału w akcji.

Ten rok jest szczególny, ponieważ Polska obchodzi 100. rocznicę odzyskania niepodległości. „W trwającym roku stulecia odzyskania niepodległości pragnę zaprosić Polaków do Narodowego Czytania właśnie Przedwiośnia. Jestem przekonany, że wspólna lektura tej pięknej i mądrej książki pomoże nam jeszcze bardziej przybliżyć się do doświadczeń sprzed

wieku. Bardzo zależy mi na tym, aby tegoroczna akcja, oprócz jej stałego, głównego celu, którym jest promocja czytelnictwa, była też formą uczczenia jubileuszu. A zarazem chcę, aby przesłanie Żeromskiego wzbogaciło program obchodów i wydarzeń o niezwykle istotny i potrzebny element krytycznej refleksji nad dziejami ojczystymi” – napisał w liście Prezydent RP Andrzej Duda. Serdecznie zapraszamy wszystkich do udziału w akcji Narodowego Czytania, która odbędzie się 8 września (sobota) o godz. 17:00 w czytelni Miejskiej Biblioteki Publicznej w Cieszanowie. Oprócz fragmentów „Przedwiośnia” będą również występy instrumentalne lokalnych artystów oraz poczęstunek dla uczestników.

Małgorzata Mizyn



## WSPÓLNIE ODBUDUJMY DOM POGORZELCÓW



■ Rodzina z Niemstowa potrzebuje pomocy. 9 czerwca spłonął dom państwa Joanny i Tomasza Matysów. Trwa akcja odbudowy. Najbardziej potrzebne są pieniądze i materiały budowlane na odbudowę budynku. W pomoc dla Państwa Matysów włączył się Caritas Diecezji Zamojsko-Lubaczowskiej oraz cieszanowskie stowarzyszenie Pomocna Dłoń. Środki finansowe można wpłacać na konto bankowe: PKO BP: 61 1020 5356 0000 1802 0173 6941 z dopiskiem „dla Matysów z Niemstowa”.

■ Wybory samorządowe 2018

## 21 października ruszamy do urn!

Wielkimi krokami zbliżają się wybory samorządowe, dlatego chcemy przedstawić uproszczony kalendarz wyborczy. Do 17 września poznamy wszystkich kandydatów na radnych w wyborach do rad gmin, powiatów i sejmików województw.

Do 26 września muszą być znane nazwiska wszystkich kandydatów na wójtów, burmistrzów i prezydentów.

Wybory samorządowe 2018 odbędą się 21 października, ewentualna druga tura 4 listopada 2018r. Władze samorządowe wybierzemy w tym roku na pięcioletnią kadencję - o rok dłuższą niż dotychczas.

## KALENDARZ WYBORCZY

■ do 27 sierpnia 2018 r. – zawiadomienie odpowiednio Państwowej Komisji Wyborczej lub właściwego komisarza wyborczego o utworzeniu komitetu wyborczego

■ do 17 września 2018 r. do godz. 24:00 – zgłaszanie terytorialnym komisjom wyborczym list kandydatów na radnych, odrębnie dla każdego okręgu wyborczego dla wyborów do rad gmin, rad powiatów, sejmików województw i rad dzielnic m.st. Warszawy

■ do 26 września 2018 r. do godz. 24:00 – zgłaszanie gminnym komisjom wyborczym kandydatów na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast

■ do 12 października 2018 r. – składanie wniosków o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania

■ do 16 października 2018 r. – składanie przez wyborców wniosków o dopisanie ich do spisu wyborców w wybranym obwodzie głosowania na obszarze gminy właściwej ze względu na miejsce ich stałego zamieszkania

■ 19 października 2018 r. o godz. 24:00 – zakończenie kampanii wyborczej





## ■ Likwidacja ognisk ASF

# Wirus wciąż groźny!

**W gospodarstwie w Nowym Siole na początku sierpnia potwierdzono ognisko wirusa afrykańskiego pomoru świń (ASF). Od tego czasu kolejne 7 przypadków wykryto w gospodarstwach na terenie Cieszanowa i Nowego Sioła.**

Choroba w Polsce występuje od 2014 r. W tym roku w całym kraju odnotowano 80 ognisk wirusa afrykańskiego pomoru świń w trzody chlewnej. Dotychczas wirus atakował zwierzęta na terenie czterech województw: podlaskiego, lubelskiego, mazowieckiego oraz warmińsko-mazurskiego. Niestety 1 sierpnia wirus wykryto również na terenie naszej gminy.

ASF jest niegroźny dla ludzi, ale powoduje wysoką śmiertelność i masowe zachorowania zwierząt gatunków podatnych, które w szybkim czasie mogą osiągnąć rozmiary epidemii i spowodować poważne konsekwencje finansowe związane ze zwalczaniem choroby oraz restrykcjami w handlu i obrocie zwierząt oraz produktów pochodzenia zwierzęcego. Przynosi to znaczne straty gospodarcze, dotyczące zarówno produkcji trzody chlewnej, jak i poważne ograniczenia w produkcji i sprzedaży wyrobów z mięsa. Wykrycie wirusa w gospodarstwach wiąże się z usypianiem

hodowli oraz z ograniczeniami na obszarach je otaczających.

Niepokój hodowców powinny wzbudzić następujące okoliczności i objawy występujące u świń: wysoka temperatura 41 - 42 st. C, spadek apetytu i aktywności, wybroczyny na uszach, brzuchu i bokach ciała świń. Zwracamy się z apelem o przestrzeganie zaleceń przekazywanych przez samorządy oraz służby weterynaryjne w celu uniknięcia szerzenia się tej choroby i zmniejszenia strat powstałych z tego tytułu - zarówno dla lokalnej gospodarki, jak i mieszkańców naszej gminy.

W związku z wystąpieniem choroby zostało wydane rozporządzenie Powiatowego Lekarza Weterynarii w Lubaczowie określające obszar zapowietrzony i zagrożony wystąpieniem ASF, sposób ich oznakowania oraz zakazy i nakazy wydanych na tych obszarach. Rozporządzenie objęło swoim zasięgiem tereny gmin Cieszanów, Lubaczów i Oleszyce. W likwidację ogniska ASF zaangażowane były dziesiątki osób, w tym służby weterynaryjne, ochotnicze straże pożarne z terenu Gminy Cieszanów i więźniowie z Zakładu Karnego w Medyce. Dotychczasowe koszty akcji przekroczyły 55 tys. zł. **Leszek Kurdziel**

# Po co nam festiwal?

Pytanie to pojawia się regularnie po zakończeniu każdego Cieszanów Rock Festiwalu wraz z pytaniem o koszty festiwalu.

Krytycy tego wydarzenia zdają się nie zauważać, że okoliczne gminy rywalizują w organizacji festiwalu, koncertów i innych wydarzeń kulturalnych. Jednak tylko nieliczne z tych wydarzeń są biletowe. Zdecydowana większość to imprezy darmowe dla lokalnych uczestników, ale obciążające budżety samorządów.

Dlatego należy zadać sobie podstawowe pytanie, czego oczekujemy od takiego wydarzenia jak Cieszanów Rock Festiwal (CRF). Można tutaj użyć przysłowia, że nie da się zjeść ciasteczka i mieć ciasteczko. Z jednej strony zarzuca się, że bilety są zbyt drogie i dlatego mieszkańcy nie korzystają zbyt licznie z festiwalu.

Z drugiej oczekiwane jest samofinansowanie tego wydarzenia. Na marginesie zostawia się efekt promocyjny jaki osiąga gmina poprzez organizowanie festiwalu o zasięgu krajowym, a nawet międzynarodowym. Poszukuje się wymiernych korzyści finansowych w budżecie gminy, nie biorąc pod uwagę jakie są efekty biznesowe dla firm obsługujących uczestników festiwalu. Jakże ma to znaczenie dla właścicieli sklepów, hoteli i gospodarstw agroturystycznych niech świadczą ich opinie, że ich marzeniem jest aby taki festiwal odbywał się raz, na kwartał.

Zadaniem gminy jest stwarzanie odpowiednich warunków dla rozwoju lokalnej przedsiębiorczości. Jednym z takich działań jest promocja gminy w celu pozyskiwania inwestorów oraz turystów.

O sile promocji gminy poprzez organizację CRF daje informacja dotycząca wartości

które wyceniane jest na ok. 2 mln zł. Tyle należałoby wydać, aby informacja o gminie Cieszanów dotarła do takiej grupy osób jaka dociera dzięki organizacji CRF.

Zdecydowana większość mieszkańców Cieszanowa doświadczyła tego bezpośrednio. Niejednokrotnie podanie informacji, że są z Cieszanowa budzi bardzo pozytywne i przyjacielskie emocje rozmówców z całej Polski. Cieszanów kojarzony jest przede wszystkim jako miasto muzyki i wspaniałych mieszkańców. Jednak te pozytywne opinie powinniśmy wykorzystywać do tworzenia miejsc do których uczestnicy CRF oraz ich rodziny i znajomi zechcą przyjechać nie tylko na festiwal.

Mamy już takie przykłady, gdzie nasi mieszkańcy mają stałych klientów, którzy przyjeżdżają na wypoczynek. Jednak są to nieliczne przykłady. Mieszkańcy naszej gminy mają olbrzymie możliwości tworzenia, gospodarstw agroturystycznych wykorzystując swoje domy i budynki. Rolnicy mają bardzo ułatwiony start w tej działalności. Rozbudowana infrastruktura turystyczna na terenie naszej gminy w postaci ścieżek rowerowych, kąpieliska i obiektów sportowych daje turystom szansę ciekawego spędzenia czasu.

W trakcie tegorocznego CRF jednym z uczestników był nasz honorowy obywatel Robert Korzeniowski. Zwiedzając nasze tereny na rowerze podkreślił, że posiadamy ogromne walory przyrodnicze i historyczne. Bardzo ważnym wsparciem dla ruchu turystycznego jest przebiegająca obok trasa rowerowa Green Velo.

Dlatego odpowiadając na postawione na początku pytanie należałoby odpowiedzieć pytaniem: jak mieszkańcy wykorzystują organizowany przez gminę festiwal na który przyjeżdżają fani z całej Polski?









fot. Show The Show

Zakończyła się dziewiąta edycja Cieszanów Rock Festiwalu, największego festiwalu rockowego w południowo – wschodniej Polsce, trwającego od 16 do 19 sierpnia. Wydarzenie odbyło się pod hasłem #cieszanuje, symbolizującym klimat zabawy i międzypokoleniowego szacunku.

#### ARTUR TYLMANOWSKI

Dyrektor Artystyczny  
Cieszanów Rock Festiwal

**T**ym razem gwiazdą imprezy był nowojorski zespół Gogol Bordello, grający żywiołowego punk rocka z domieszką muzyki cygańskiej. Spośród zagranicznych wykonawców na festiwalu wystąpił także zyskujący rozgłos na całym świecie street punkowy Booze & Glory z Wielkiej Brytanii, łą-

## ■ Cieszanów Rock Festiwal 2018

# #cieszanuje

czący muzykę bałkańską z rockiem Shantel & Bucovina Club Orkestar z Niemiec, a także australijski zespół celtic punkowy The Rumjacks oraz legenda ska z USA The Toasters.

W programie festiwalu nie zabrakło również najlepszych artystów polskiej sceny rockowej takich jak m.in.: Decapitated, Krzysztof Zalewski, Dżem, Hunter, Proletariat, Łąki Łan, Ania Rusowicz, Nocny Kochanek, Dr Misio, The Analogs, Frontside, Materia. Konferansjerem sceny głównej był dziennikarz muzyczny Artur Rawicz.

W ramach festiwalu odbył się Przegląd Młodych Zespołów. Jego ogólnopolską odsłonę wy-

grały zespoły Samaya i Klaustrofobia, zaś w konkursie międzynarodowym zwyciężył Exact Division z Ukrainy.

Podczas tegorocznego festiwalu powstał w Cieszanowie kolejny mural, tym razem poświęcony zmarłemu polskiemu muzykom rockowym. Autorem muralu jest czołowy przedstawiciel street artu w Polsce Dariusz Paczkowski, a na jego lokalizację wybrano jedną ze ścian kamienicy, w której mieści się posterunek policji.

Na scenie głównej festiwalu dwukrotnie wystąpiły panie z Zespołu Śpiewaczego „Niezapominajki” z Cieszanowa, które niedawno zasłyszeli

z brawurowego wykonania utworu „Satisfaction” zespołu The Rolling Stones.

Całość dopełniła piękna wakacyjna pogoda, zabawa nad kąpieliskiem „Wędrawiec” oraz bogate w rozmaite atrakcje miasteczko organizacji pozarządowych City NGO, gdzie wszyscy mogli bezpłatnie wziąć udział w warsztatach, wykładach, grach i zabawach, spotkaniach z muzykami i ciekawymi ludźmi, w tym w cyklu spotkań „Otwarte głowy”, w ramach którego wystąpił m.in. wybitny sportowiec Robert Korzeniowski. Przez cztery dni festiwalu przez Cieszanów przewinęło się kilkanaście tysięcy osób z całej Polski. ■



W tym roku staraliśmy się przededefiniować i poukładać w strefy nasze działania i tej formuły chcielibyśmy już pilnować.

MARCIN KURNIK

Kort stał się miejscem aktywności rodzinnych – strefa dzieci ATuTu Jaworzno to multisensoryczny plac zabaw i nauki dla najmłodszych, aczkolwiek rodzice wyglądali na równie szczęśliwych co ich pociechy. Codziennie od 10 do 15 można było zabawić się, ale i porozmawiać o trendach edukacji u najmłodszych. Dziewczyny dzieliły się swoją wiedzą i doświadczeniami.

Na korcie ulokowało się z gram i zabawami kilka oddziałów IPN (Poznań, Lublin, Rzeszów, Warszawa) i ... no właśnie. Są z nami od kilku już lat i co roku robią to coraz lepiej, coraz bardziej dostosowując swoje propozycje do klimatu festiwalowego, ucząc i bawiąc i wyciągając wnioski. Za rok gra terenowa będzie jeszcze bardziej dostępna, a quiz muzyczny jeszcze bardziej zaskakujący.

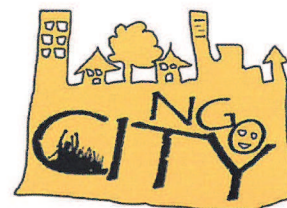
Kolejny już raz była z nami Fundacja Prodeste z pięknym projektem „Spektrum człowieczeństwa” przybliżając nam autyzm, bawiąc się, rozmawiając, ale i dbając o to, by komfortowo w ciszy pobyć. Joanna Ławicka z ekipą zaprosiła nas na slajdowską prezentację możliwości fundacji, było też spotkanie z autorką i książki „Nie jestem kosmitą”. Był autyzm, byli też niewidomi.

Invisible Exhibition – Niewidzialna Wystawa i Łukasz Słowik – to wydarzenia których nie sposób opisać – aczkolwiek motto „nie widzę problemu” stało się mottem dla całego kortu.

W akcje społeczne zaangażowały się Dom Dziennego Pobytu, Caritas oraz Stowarzyszenie Wolontariackie Pomocna Dłoń. Realizowali oni dwie akcje pomocowe „Tornister pełen uśmiechów” oraz „Pomoc! zbieramy dla Matysów”, obie

■ Wielki kiermasz atrakcji #zadarmoche

# City NGO



Warsztaty i punkty informacyjne funduszy europejskich dopełniały kolorysty, a w wielkim białym namiocie zainicjowano cykl spotkań „Otwarte głowy” rozpoczęło się od spotkania z Michałem Zielińskim. Na początku nieśmiało z racji nieprzespanej przez was nocy, ale z minuty na minutę pytania i opowieść Michała sprawiały, iż emocje rosły, empatia która emanowała z namiotu ustawiła nam resztę dnia, a temat dnia „Konflikt” stał się jakby mniej straszny. Powiało nadzieją.

Przypomnijmy jeszcze, że Michał Zieliński prócz rozmowy przywiózł nam piękną wystawę Kwiat Ar - Rakki wystawę fotograficzną, którą usytuowaliśmy w cieszanowskiej cerkwi.

Temat rozgrzał nam serca, a wątek podjęła Małgorzata Michel i tu zrobiło się bardziej lokalnie. Polskie ulice, młodzi ludzie. „Gry uliczne” – tak nazywa się książka i temat dyskusji, do której dołączyli się zespołowo The Analogs i tu zrobiło się już zupełnie niesamowicie, bo w sposób płynny przeszliśmy do spotkania z kapelą. Rozpoczęliśmy od kotów, przechodząc przez akcje społeczne w których

Był też czas na pytania z Waszej puli, kilka zdjęć i poleciliśmy dalej. Tego dnia namiot odwiedzili jeszcze Robert Korzeniowski oraz niesamowite Niezapominajki, a obydwie spotkania poprowadził Marcin Piotrowski.

W tym samym czasie nasza druga strefa aktywności „Spichlerz Eko” tętniła ekologicznym rytmem natury. W ramach projektu Blisko Ludzi – Blisko Natury – przestrzeń warsztatowa, mogliśmy uczestniczyć w warsztatach prowadzonych między innymi przez: Małgorzatę Wójtowicz, Roberta Wilka, Marcina Kurnika, Jacka Piwowarskiego, Wioletę Piwowarską, Grzegorza Kijanę, Pawła Żemelko, Piotra Stefańskiego, Marcina Piotrowskiego, Grzegorza Kmitę „Patyczaka”, Konrada Wielądek i Ewę z Instytutu na rzecz Ekorozwoju i Agroturystyki w sieci natury.

Z niezwykle istotnym i ciekawym projektem pojawili się kolejny już raz w City NGO ludzie z Regionalnego Centrum Promocji Obszaru Natura 2000 Tarnobrzaska Dolina Wisły. Smarkata – projektowany rezerwat przyrody, laboratorium przyrody, wystawa fotograficzna i wiele innych atrakcji sprawiło,

i pulsował na zewnątrz. Bo w tym roku rozłaliśmy się przed spichlerzem w działaniach również. To tutaj można było spełnić się artystycznie w akcji Przyłóż rękę do sztuki (wspólne malowanie), zagrać w Mistrzostwa CRF i City NGO w Bolue, ale i usiąść w kameralnej strefie gastro.

Tych wydarzeń z roku na rok robi nam się coraz więcej co cieszy, bo obie strefy, żyją już każda swoim naturalnym rytmem.

Nasze aktywności to również malowanie muralu. To już 4 mural realizowany w Cieszanowie, tym razem Dariusz Paczkowski i Barbara Poniatowska realizowali Mural NAJWIĘKSZA ORKIESTRA ŚWIATA - muzykom, którzy odeszli. Ozdobił on ściany komisariatu policji.

Od kilku lat nocne koncerty stanowią dla jednych dopełnienie festiwalu, dla innych koszmar nieprzespanych nocy.

W tym roku 3 noce i 3 projekty muzyczne oraz 9 składów muzycznych i kilkanaście godzin grania. Tych akcji i wydarzeń nie da się zawrzeć w kilkunastu słowach, każde zasługuje na odrębne relacje, albo najbardziej na przeżycie ich.

Pozdrawiamy Was serdecznie,



## ■ Dożynki Powiatowe

# Czas plonów i radości

Po kilkuletniej przerwie nasza gmina ponownie stała się gospodarzem Powiatowego Święta Plonów, czyli dożynek. 26 sierpnia na cieszanowskim amfiteatrze spotkali się rolnicy z całego powiatu. Pomimo rzęsnego deszczu, który towarzyszył tegorocznym dożytkom, impreza cieszyła się sporym zainteresowaniem mieszkańców powiatu lubaczowskiego.

**MARCIN PIOTROWSKI**

**D**ożynki to największe w roku święto rolników, będące ukoronowaniem ich całorocznego trudu, obchodzone jest zwykle po zakończeniu wszystkich najważniejszych prac polowych. Jest to święto radości i obfitości, dzień, w którym gospodarze dzielą się plonami ze swoich gospodarstw, zarazem chwalcąc się owocem swojej ciężkiej całorocznej pracy.

Podczas tegorocznego święta w Cieszanowie można było zobaczyć aż 45 wieńców, przygotowanych przez reprezentacje wsi i miasteczek z całego powiatu. Dożynki nie mogłyby się odbyć również bez konkursu kulinarnego: potrawy na ten konkurs przygotowały panie z Kół Gospodyń Wiejskich oraz Miejskich. Wśród konkursowych potraw znalazły się m.in. nadziewana kaczka oraz zapiekane w miodzie udko. Na stoiskach KGW można było znaleźć i posmakować o wiele więcej smakołyków, które wyszły spod rąk gospodyń. Chyba największym powodzeniem wśród licznych gości dożynek cieszyło się stoisko Koło Gospodyń Wiejskich z Nie-



biegały nuty śpiewanych przez panie piosenek oraz śmiechy i rozmowy gości, wśród których był też poseł na Sejm RP Mirosław Kasprzak.

Muzycznie dożynki okraśliły zespoły ludowe, które wzięły udział w konkursowym przeglądzie. Najlepszym zespołem tegorocznego święta plonów został zespół folklorystyczny „Pogranicze” z Lubyczy Królewskiej. Dużym sukcesem był też występ reprezentantów naszej gminy – kapeli „Nad Brusienką”. Zespół działa zaledwie od stycznia tego roku, a w swoim repertuarze ma pieśni ludowe Rzeszowszczyzny oraz całego

Bronisław Stępień jest autorem dwóch śpiewników Pieśni ludowych Podkarpacia. Zespół działa przy Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie.

Podczas dożynek nagrodzono również rolników honorowymi odznakami „Zasłużony dla Rolnictwa”. Odznaka jest nadawana za osiągnięcia w dziedzinie rolnictwa, rozwoju wsi i rynków rolnych, a nadaje ją Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Wśród pięciu rolników udekorowanych tym ważnym odznaczeniem był też przedstawiciel naszej gminy. Marek Jabłoński jest rolnikiem indywidualnym, który od 32 lat prowadzi gospodarstwo

Kowalówka. Powierzchnia gospodarstwa wynosi 42 ha. Gospodarstwo w głównej mierze nastawione jest na hodowlę bydła. Marek Jabłoński obecnie posiada 18 sztuk krów mlecznych i 16 sztuk opasów. Ilość mleka produkowanego w gospodarstwie wynosi ok. 100 tys. l/rok. Uprawiane rośliny to głównie zboża (10 ha). Gospodarstwo zostało zmodernizowane, jest otwarte na wdrażanie nowych technologii rolniczych.

Gospodarz tegorocznych dożynek, burmistrz Miasta i Gminy Cieszanów życzył wszystkim rolnikom z naszego powiatu obfitych i dobrych plonów w kolej-



Chyba nikomu nie trzeba przedstawiać Roberta Korzeniowskiego – czterokrotnego mistrza olimpijskiego, trzykrotnego mistrza świata i dwukrotnego mistrza Europy, rekordzisty świata w chodzie sportowym. Najbardziej utytułowanego polskiego sportowca pod względem zdobytych tytułów mistrza olimpijskiego.

#### MARCIN PIOTROWSKI

**A**le nie każdy wie, że mistrz chodu sportowego urodził się 30 lipca 1968 roku w szpitalu w Lubaczowie, chrzest przyjął w cieszanowskim kościele św. Wojciecha, a kilka pierwszych lat swojego życia spędził w Niemstowie, gdzie do tej pory mieszkają jego krewni.

Sportowe drogi życia z wielkiej miejscowości zaprowadziły go na szczyty kariery. Pomimo sławy, nie zapomniiał nigdy, gdzie są jego korzenie i nieraz z dumą opowiadał o swoim ukochanym miejscu, z którym go wiele wiąże. „Byłem już w wielu miejscach. W każdym czułem się dobrze. Ale to tutaj jestem zawsze u siebie.”

Do Cieszanowa wracał wielokrotnie, już jako honorowy obywatel miasta (tytuł ten otrzymał w 2008 roku). W 2015 sprawił niespodziankę mieszkańcom naszej gminy, przybywając na otwarcie lodowiska. Innym razem przyjechał tu z ekipą TVP w poszukiwaniu ksiąg metrykalnych. W tym roku powrócił po raz kolejny, tym razem z misją specjalną: postanowił pomóc w promocji swojej małej ojczyzny i nagrał specjalny spot opowiadający o atrakcjach naszej gminy. Prace na planie filmowym trwały aż 6 dni, a w głównych rolach oprócz Roberta Korzeniowskiego wystąpili młodzi aktorzy: Michał Bielko, Nadia Sola i Aleksandra Skiba.

To była ciężka, choć ciekawa, wielogodzinna praca na planie – opowiada Nadia Sola. Na

■ **Robert Korzeniowski:** Tutaj jestem zawsze u siebie

# Powrót do domu



wie 16 godzin. Sporym wyzwaniem była też kąpiel w lodowatej wodzie o wschodzie słońca – dodaje kolejny z aktorów, Michał Bielko. Przyjemna za to była jazda zabytkowym UAZem. Olbrzymi terenowy samochód bez dachu, wywoływał w okolicy spore poruszenie – dodają aktorzy. Przepięknie odrestaurowany samochód na potrzeby realizacji filmu wypożyczył pan Leszek Żukowicz, właściciel firmy Klima Tech z Baszni Dolnej.

Większość scen powstała w trakcie trwającego w dniach 16-19 sierpnia Cieszanów Rock Festiwalu. Chodziło nam o to, żeby w spocie pokazać klimat tej wyjątkowej imprezy i to, że do Cieszanowa przyjeżdżają ludzie z całej Polski, żeby wspólnie spędzać wspaniałe chwile – opowiada Agnieszka Falkowska-kierownik planu z firmy Fotoacc z Rzeszowa. Kręciliśmy w najciekawszych miejscach gminy: Niemstowie, Dachnowie, czy rezerwacie Jedlina.

Wszystkich szczegółów scenariusza jeszcze nie możemy zdradzić, ale możemy opowiedzieć o finałowej scenie filmu, w której zobaczymy młodych ludzi siedzących przy ognisku. Oparci o plecaki obserwują gwiazdzone niebo nad Dachnowem. Po chwili w kadrze pojawia się Robert Korzeniowski. W dłoni trzyma kijek do pieczenia kielbasy. Dołącza do młodych ludzi przy ognisku, mówiąc – Ja jestem w domu. Zapraszam.

Mamy nadzieję, że spokój, piękno przyrody w połączeniu z energią festiwalu organizowanych w naszej gminie stworzą wyjątkowy spot, który przyciągnie w nasze okolice kolejnych turystów – planuje burmistrz Miasta i Gminy Cieszanów Zdzisław Zadworny.

Dzięki pomysłowi i zaan-





członków Biegomanii Lubaczów, grupy Niezapominajki, czy seniorów z Domu Dziennego Pobytu w Cieszanowie powstał kolejny film, który opowie o tym, co mamy najpiękniejszego w naszej okolicy. Jego premiera planowana jest na początek października 2018 roku.

Przy okazji swojej wizyty Robert Korzeniowski za-

witał też na Cieszanów Rock Festiwal. W strefie City NGO spotkał się z uczestnikami imprezy w ramach cyklu spotkań „Otwarte głowy”. Opowiadał o swojej karierze sportowej i trudnej drodze jaką przeszedł w życiu. Poprowadził też krótkie zajęcia szkoleniowe z podstaw chodu

sportowego, rozwiewając wiele tajemnic i mitów, które narosły wokół tego sportu.

Robert Korzeniowski spędził w naszej okolicy wraz z rodziną 5 dni, odpoczywając po trudach lekkoatletycznych mistrzostw Europy, które komentował dla telewizji. Bardzo chwalił gminne trasy rowerowe

oraz leśne ścieżki, na których codziennie trenował. To wspaniałe miejsce dla ludzi aktywnych, którzy zarazem poszukują miejsca bliskiego przyrody, ze wspaniałym jedzeniem i przyjaznymi ludźmi – podsumował swoją wizytę w naszej gminie wielokrotny mistrz olimpijski. ■

## ■ Życie zaczyna się po 60!

### Integracyjny wieczór taneczny

Po raz kolejny seniorzy z Domu Dziennego Pobytu udowodnili, że jesień życia to nie nudna, szara egzystencja a wręcz przeciwnie!

Można żyć pełnią życia, spotykać się z ludźmi, nawiązywać przyjaźnie, spełniać swoje marzenia, pomagać innym w potrzebie – słowem czuć się potrzebnym i szczęśliwym! Każde nowe wyzwanie i doświadczenie podejmowane przez osoby starsze w znaczący sposób opóźnia proces starzenia.



Ciekawą i atrakcyjną formą aktywności jest wspólna zabawa przy muzyce. 31 lipca w DDP zorganizowano wieczorek taneczny, integracyjny, w którym wzięło udział 50 osób – a wśród nich uczestnicy DDP, seniorzy ze Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów

oraz Koła Seniora w Cieszanowie. Jak się okazuje taniec – to spora dawka zdrowia, radości i pozytywnego myślenia! W doborowym towarzystwie i przy dobrej muzyce – a przygrywał zespół „Salsa” – nie schodzi się z parkietu! W trakcie zabawy nie zabrakło również ciekawych rozmów, wymiany doświadczeń oraz wspólnego biesiadowania przy stole zastawionym różnymi smakołykami. Szkoda tylko, że ten wieczór tak szybko się skończył! Na szczęście zostały piękne wspomnienia oraz nadzieja, że wkrótce w Domu Dziennego Pobytu



■ Wernisaż wystawy „Świat przed zagładą...”

# W kresowej krainie

Festiwal Dziedzictwa Kresów to jeden z największych festiwali w naszej okolicy. Przez większość osób kojarzony jest głównie z dużą, bezpłatną imprezą odbywającą się na początku sierpnia na błoniach Kresowej Osady w Baszni Dolnej. Jednak nie wszyscy wiedzą, że jest to wielowątkowe wydarzenie kulturalne, które odbywa się również na terenie naszej gminy. Jedne z najciekawszych wydarzeń festiwalu poświęconego kulturze kresowej odbyły się w Cieszanowie i w Gorajcu.

## MARCIN PIOTROWSKI

2 sierpnia w budynku dawnej synagogi w Cieszanowie w ramach wydarzenia „Historia kresowych miasteczek” miał miejsce wernisaż wystawy „Świat przed zagładą. Żydzi w dawnym województwie lwowskim (1900-1939)”, na której przedstawiono archiwalne zdjęcia, pocztówki, dokumenty, wycinki prasowe związane z Żydami zamieszkującymi niegdyś naszą okolicę. Na 15 planszach wystawy zaprezentowano materiały ze zbiorów Sławomira Roga i Lecha Brzuski, dotyczące ludności żydowskiej m.in. z Cieszanowa, Lubaczowa, Narola, Oleszyc, Jarosławia, Przemyśla, Rawy Ruskiej, Żółkwi, Jaworowa. O tej ciekawej ekspozycji opowiedział historyk regionalista Tomasz Róg. Uczestnicy imprezy mieli okazję wysłuchać referatów Zenona Swatka „Joe Reinfeld – amerykański gangster z Lubaczowa” i Tomasza Roga „Stowarzyszenia żydowskie na terenie



powiatu lubaczowskiego w dwudziestolecie międzywojennym”. Gwoździem programu był koncert zespołu wokarno-aktorskiego Sonanto z Warszawy ze szlagierami dwudziestolecia międzywojennego. Licznie zgromadzona publiczność przez ponad godzinę wspólnie z artystami śpiewała tak znane piosenki jak: „Ta ostatnia niedziela”, „Ada, to nie wypada”, czy „Tango Milonga”.

Dzień później muzycznie ożył Gorajec, w którym w ramach

Festiwalu Dziedzictwa Kresów zorganizowano „Poprawiny Folkowiska”. Nie każdy mógł do nas w lipcu dotrzeć na Festiwal Folkowisko, innych przestraszyły ulewę, które wtedy szalały w kraju, a dla wielu cztery lipcowe dni to po prostu za mało. Dlatego przy współpracy z Festiwalem Dziedzictwa Kresów zorganizowaliśmy mini Folkowisko – opowiada pomysłodawca imprezy Marcin Piotrowski. Znowu uczylimy się zapomnianych zawo-

dów, śpiewaliśmy przy ogniskach i tańczyliśmy podczas koncertów, a zagrały dla nas recitale na bandurze Irina Kosowska i na skrzypcach Patrycja Głuszyc oraz pełen folkowej energii zespół Joryj Kłoc” – dodaje Piotrowski.

W gorajeckiej imprezie udział wzięła też 40-osobowa grupa młodzieży z Kolonii Polonijnej. Jest to młodzież polskiego pochodzenia, mieszkających na Ukrainie, Litwie, Białorusi i Gruzji, która w ten wyjątkowy sposób poznawała kulturę tradycyjną. Wraz z nimi przyjechali malarze i artyści którzy prowadzili warsztaty otwarte dla wszystkich uczestników.

Naszych akcentów nie zabrakło podczas finału festiwalu w Baszni Dolnej. Jak co roku na zaproszenie burmistrza MiG Cieszanów Zdzisława Zadwornego, podczas festiwalu swoje umiejętności kulinarne prezentowali goście z partnerskiego z Cieszanowem, węgierskiego miasteczka Diósd. ■

## ZAPROSZENIE: LEKCJA HISTORII Z TOMASZEM KUBĄ KOZŁOWSKIM

15 WRZEŚNIA 2018, SOBOTA, CERKIEW W DACHNOWIE

■ **godz. 19.00 - To są nasze Kresy..., reż. Andrzej Chiczewski (1997, 29 min.)**

Pokaz wzruszającego filmu dokumentalnego zrealizowanego przez Telewizję Polską, w którym o swoim dzieciństwie i młodości na Wołyniu opowiada ks. prałat Janusz Popławski, były kapelan Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich, Prezes Oddziału Warszawskiego Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich, od 1963 roku związany z ziemią lubaczowską jako najpierw jako wikary w Oleszyczach, a następnie proboszcz parafii w Dachnowie i Baszni.

■ **godz. 19.30 - Kresowe Maryje i Chrystusy – prezentacja Tomasza Kuby Kozłowskiego**

Prezentacja multimedialna Tomasza Kuby Kozłowskiego z Domu Spotkań z Historią w Warszawie, popularyzatora dziedzictwa historyczno-kulturowego Kresów.

Wraz z autorem podążymy do wybranych miejsc kultu religijnego dawnej Archidiecezji Lwowskiej. Przed wizerunek Matki Dobrej Drogi czczonej w Kochawinie koło Stryja; do Milatyna, gdzie słynął cudami obraz Jezusa Konającego; do Sokala, w którym odbyła się pierwsza koronacja wizerunku Matki Boskiej w archidiecezji lwowskiej i Jazłowa, gdzie marmurowy posąg Matki Bożej koronowano w lipcu 1939 roku; do klasztoru Dominikanów w Podkamieniu, w którym przed wizerunkiem Matki Bożej Śnieżnej klękali polscy królowie i świętyni Dominikanów w Czortkowie przed obrazem Matki Bożej Różańcowej; a także przed oblicza Matki Bożej Łaskawej z katedry lwowskiej oraz kościoła ormiańskiego